



S'lichot

Achat Sha'alti (from Psalm 27)

אַחַת שְׁאַלְתִּי מֵאֵת־יְהוָה אוֹתָהּ אֶבְקֹשׁ
שְׁבִתִּי בְּבֵית־יְהוָה כָּל־יְמֵי חַיֵּי
לְחַזוֹת בְּנֵעָם־יְהוָה וּלְבַקֵּר בְּהִיכָלוֹ

Achat sha'alti mei'eit Adonai,
otah avakeish
Shivti b'veit Adonai,
kol y'mei chayai
Lachazot b'no'am, b'no'am-Adonai
ulvakeir b'heichalo

*One thing I ask from God, that I request:
may I dwell in the house of God,
all the days of my life
To see God's pleasantness
and sojourn in God's space.*

All My Days (from Psalm 27)

Aviva Chernick

Let me dwell with You,
dwell with You,
dwell with You all my days (x2)
Let me dance with You...
Let me waltz with You...
Let me breathe with You...
Let me pray with You...
Let me love with You...
Let me sing with You...
Let me dwell with You...
Shivti b'veit Havayah
l'oreich yamim
Shivti b'veit Havayah
l'oreich yamim

All the Leaves

Batya Levine

All the leaves have fallen down, fallen down
I am the water, earth, fire, and wind
Dig deep my roots and return again
I am the water, earth, fire, and wind
Return again.

The head of the year

Marge Piercy*

The moon is dark tonight, a new
moon for a new year. It is
hollow and hungers to be full.
It is the black zero of beginning.

Now you must void yourself
of injuries, insults, incursions.
Go with empty hands to those
you have hurt and make amends.

It is not too late. It is early
and about to grow. Now
is the time to do what you
know you must and have feared

to begin. Your face is dark
too as you turn inward to face
yourself, the hidden twin
of all you must grow to be.

Forgive the dead year. Forgive
yourself. What will be wants
to push through your fingers.
The light you seek hides

in your belly. The light you
crave longs to stream from
your eyes. You are the moon
that will wax in new goodness.

*Marge Piercy, "The head of the year," in *The Hunger Moon: New and Selected Poems, 1980–2010* (New York: Alfred A. Knopf, 2011), 216

Chatzi Kaddish

Yitgadal v'yitkadash sh'meih rabbah
B'alma div'ra chiruteih, v'yamlich malchuteih.
B'chayeichon uvyomeichon, uvchayyei
d'chol beit Yisra'eil, ba'agala uvizman kariv,
v'imru Amein

Y'hei shmeih rabbah m'varach l'alam
ul'almei almaya
Yitbarach v'yishtabach v'yitpa'ar v'yitromam
v'yitnasei v'yithadar v'yit'aleh v'yithallal
sh'meih d'kud'sha, b'rich hu
L'eila min kol birchata v'shirata, tushb'chata
v'nechemata da'amiran b'alma v'imru Amein

יִתְגַּדֵּל וְיִתְקַדַּשׁ שְׁמֵיהּ רַבָּא. בְּעֵלְמָא
דִּי בְרָא כְרַעוּתָהּ, וְיִמְלִיךְ מַלְכוּתָהּ
בְּחַיֵּיכּוֹן וּבְיוֹמֵיכּוֹן וּבְחַיֵּי דְכָל בֵּית
יִשְׂרָאֵל. בְּעֵגְלָא וּבְזִמְן קָרִיב וְאִמְרוּ
אָמֵן:

יְהֵא שְׁמֵיהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעֵלְמָא
וּלְעֵלְמֵי עָלְמַיָּא:
יְתְבָרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח, וְיִתְפָּאֵר וְיִתְרוֹמֵם
וְיִתְנַשֵּׂא וְיִתְהַדָּר וְיִתְעַלֶּה וְיִתְהַלָּל
שְׁמֵיהּ דְקֻדְשָׁא בְרִיךְ הוּא לְעֵלְמָא מִן
כָּל בְּרַכְתָּא וְשִׁירָתָא, תּוֹשְׁבַתְתָּא
וְנִחְמַתָּא, דְאִמְרִין בְּעֵלְמָא, וְאִמְרוּ
אָמֵן:

Aneinu

Aneinu elohei Avraham aneinu.

Aneinu pokeid Sarah aneinu.

Aneinu ufachad Yitzchak aneinu.

Aneinu avir Ya'akov aneinu.

Aneinu elohei Miryam aneinu.

Aninu yoda'at yameinu aninu

Aninu notenet chayyeinu aninu

Aninu homah k'nafsheinu, aninu

Aneinu ha'oneh b'eit ratzon aneinu.

Aneinu ha'oneh b'eit tzarah aneinu.

עֲנֵנוּ אֱלֹהֵי אַבְרָהָם עֲנֵנוּ

עֲנֵנוּ פּוֹקֵד שָׂרָה עֲנֵנוּ

עֲנֵנוּ וּפְחָד יִצְחָק עֲנֵנוּ

עֲנֵנוּ אֲבִיר יַעֲקֹב עֲנֵנוּ

עֲנֵנוּ אֱלֹהֵי מִרְיָם עֲנֵנוּ

עֲנֵנוּ יוֹדַעַת יְמֵינוּ עֲנֵנוּ

עֲנֵנוּ נוֹתֶנֶת חַיֵּינוּ עֲנֵנוּ

עֲנֵנוּ הוֹמָה כְּנַפְשֵׁנוּ עֲנֵנוּ

עֲנֵנוּ הַעוֹנָה בְּעֵת רְצוֹן עֲנֵנוּ

עֲנֵנוּ הַעוֹנָה בְּעֵת צָרָה עֲנֵנוּ

Answer us, God of Avraham, answer us.

Answer us, One who remembered Sarah, answer us.

Answer us, One who redeemed Isaac's fear, answer us.

Answer us, Knight of Jacob, answer us.

Answer us, God of Miriam, answer us.

Answer us, Crone of our days, answer us.

Answer us, Giver of life, answer us.

Answer us, Sounder of souls, answer us.

Answer us, One who responds in times of need, answer us.

Answer us, One who responds in times of distress, answer us.

Adon Has'lichot

Adon has'lichot bochein l'avot

Goleh amukot doveir tz'dakot

Chatanu l'fanecha,

racheim aleinu

Hadur b'nifla'ot vatic b'nehamot

Zocheir b'rit avot chokeir k'layot

Chatanu l'fanecha...

Tov umeitiv lab'riyot yodeia kol nistarot

Koveish avonot loveish tz'dakot

Chatanu l'fanecha...

Malei zakoyot nora t'hillot

Soleiach avonot oneh b'eit tsarot

Chatanu l'fanecha...

Po'eil y'shu'ot tsofeh atidot

Korei hadorot rocheiv aravot

Shomeia t'fillot t'mim dei'ot

Chatanu l'fanecha...

Eil rachum shimcha, Eil chanun
shimcha

Eil erech apayim shimcha, Malei
rachamim shimcha

*Banu nikra shimcha, Adonai aseih
l'ma'an sh'mecha*

אָדוֹן הַסְּלִיחוֹת בּוֹחֵן לְבָבוֹת

גּוֹלֵה עֲמוּקוֹת דּוֹבֵר צְדָקוֹת

חֲטֵאֵנוּ לְפָנֶיךָ רַחֵם עָלֵינוּ

הַדּוֹר בְּנִפְלְאוֹת וְתִיק בְּנִחְמוֹת

זוֹכֵר בְּרִית אָבוֹת חוֹקֵר כְּלִיּוֹת

חֲטֵאֵנוּ לְפָנֶיךָ רַחֵם עָלֵינוּ

טוֹב וּמְטִיב לְבָרִיּוֹת יוֹדֵעַ כָּל נִסְתָּרוֹת

כּוֹבֵשׁ עֲוֹנוֹת לוֹבֵשׁ צְדָקוֹת

חֲטֵאֵנוּ לְפָנֶיךָ רַחֵם עָלֵינוּ

מְלֵא זַכּוּיּוֹת נוֹרָא תְהִלּוֹת

סוֹלֵחַ עֲוֹנוֹת עוֹנֵה בְּעֵת צָרוֹת

חֲטֵאֵנוּ לְפָנֶיךָ רַחֵם עָלֵינוּ

פוֹעֵל יְשׁוּעוֹת צוֹפֵה עֲתִידוֹת

קוֹרֵא הַדּוֹרוֹת רוֹכֵב עֲרָבוֹת

שׁוֹמֵעַ תְּפִלוֹת תְּמִים דְּעוֹת

חֲטֵאֵנוּ לְפָנֶיךָ רַחֵם עָלֵינוּ

אֵל רַחוּם שְׂמֵךְ אֵל חַנּוּן שְׂמֵךְ

אֵל אַרְךְ אַפִּים שְׂמֵךְ מְלֵא רַחֲמִים

שְׂמֵךְ

בְּנוּ נִקְרָא שְׂמֵךְ ה' עֲשֵׂה לְמַעַן שְׂמֵךְ

Master of pardons, Who examines thoughts, Who reveals deep [secrets], Who speaks righteousness—we have sinned before You; have mercy on us! Magnificent in wonders, Expert in comforting, Recaller of the covenant with the Patriarchs, Investigator of the emotions—we have sinned before You; have mercy on us! Who is good and does good for creations, Knower of all hidden things, Overlooker of iniquities, Who is clothed in righteousness—we have sinned before You; have mercy on us! Full of merits, Awesome in praises, Pardonner of iniquities, Who answers in times of distress—we have sinned before You; have mercy on us! Performer of salvations, Seer of future events, Caller to the future generations, Rider in the highest heavens, Hearer of prayers, Perfect in knowledge—we have sinned before You; have mercy on us! Compassionate God is Your Name; God Who is Gracious is Your Name; God Who is Slow to Anger is Your Name; Full of Compassion is Your Name; Your Name is called upon us; Adonai, act for the sake of Your name.

Eil Melech Yosheiv

Eil melech yosheiv al kisei rachamim,
umitnaheig bachasidut,
mocheil avonot amo,
ma'avir rishon rishon,
marbeh m'chilah l'chata'im,
us'lichah l'fosh'im,
oseh tz'dakot im kol basar v'ruach,
lo ch'ra'atam lahem gomeil.
Eil, horeitanu
lomar midot sh'losh-esreih,
z'chor lanu hayom b'rit sh'losh-esreih,
k'mo shehodata le'anav mikedem,
v'chein katuv b'toratach:

vayeired Adonai be'anan, vayityatzeiv
imo sham, vayikra v'sheim Adonai

אֵל מֶלֶךְ יוֹשֵׁב עַל כִּסֵּי רַחֲמִים
וּמִתְנַהֵג בְּחַסִּידוּת
מוֹחֵל עֲוֹנוֹת עַמּוֹ
מֵעֵבִיר רִאשׁוֹן רִאשׁוֹן
מֵרַבֵּה מְחִילָה לְחַטָּאִים
וּסְלִיחָה לְפוֹשְׁעִים
עוֹשֶׂה צְדָקוֹת עִם כָּל-בֶּשָׂר וְרוּחַ
לֹא כְרַעַתָּם לָהֶם גּוֹמֵל
אֵל הוֹרֵיתָנוּ
לוֹמַר מִדּוֹת שְׁלֹש-עֶשְׂרֵה
זָכֹר-לָנוּ הַיּוֹם בְּרִית שְׁלֹש-עֶשְׂרֵה
כְּמוֹ שֶׁהוֹדַעְתָּ לְעַנּוֹ מִקֶּדֶם
וְכֵן כְּתוּב בְּתוֹרַתְךָ

וַיֵּרֵד יְהוָה בְּעָנָן וַיִּתְיַצֵּב עַמּוֹ שָׁם
וַיִּקְרָא בְּשֵׁם יְהוָה

God, Ruler, Who sits on a throne of mercy and acts with kindness, Who forgives the iniquities of God's people, removes [sins] one by one, abundantly grants forgiveness to transgressors and pardon to sinners, Who performs righteous deeds with all [those of] flesh and spirit; not according to their wickedness does God exact retribution. God, You taught us to recite the Thirteen Attributes; recall for us today the covenant of the Thirteen [Attributes], as You made known to the humble one in ancient times. Such is it written in Your Torah: "Adonai descended in the cloud and stood there with him, and called out the Name—Adonai." (Sh'mot (Exodus) 34:5)

V'sham ne'emar

וְשָׁם נֶאֱמַר

Vaya'avor Adonai al-panav vayikra:

וַיַּעֲבֹר יְהוָה עַל־פְּנָיו וַיִּקְרָא

13 Midot (Attributes of God)

Adonai Adonai,

יְהוָה

eil rachum v'chanun,

אֵל רַחוּם וְחַנוּן

erech apayim,

אָרְךָ אַפַּיִם

v'rav chesed ve'emet.

וְרַב־חֶסֶד וְאֱמֶת

Notzeir chesed la'alafim,

נֹזֵעַר חֶסֶד לְאַלְפִים

nosei avon vafesha

נוֹשֵׂא עוֹן וּפְשָׁע

v'chata'ah, v'nakeih.

וְחַטָּאָה וְנִקְיָה

V'salachta la'avoneinu ulchatateinu
unchaltanu

וְסָלַחְתָּ לְעֹונֵינוּ וּלְחַטָּאתֵינוּ וּנְחַלְתָּנוּ

And there it is stated:

"Adonai passed by before him and called out:

'Adonai, Adonai, God, Compassionate One, Gracious One, Who is slow to anger and abounding in kindness and faithfulness—God keeps kindness for thousands [of generations], bears iniquity, sin and transgression and absolves.'"

(Sh'mot (Exodus) 34:6–7)

May You forgive our iniquity and our transgression, and take us as Your inheritance.

(Sh'mot (Exodus) 34:9)

Sh'ma Koleinu

Sh'ma koleinu, Adonai eloheinu,
chus v'racheim aleinu, v'kabeil
b'rachamim uvratzon et t'filateinu.

שְׁמַע קוֹלֵינוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ
חֹס וְרַחֵם עָלֵינוּ
וְקַבֵּל בְּרַחֲמִים וּבְרַצוֹן אֶת-תְּפִלָּתֵינוּ

Hashiveinu Adonai eilecha v'nashuvah,
chadeish yameinu k'kedem.

הַשִּׁיבֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵי וְנָשׁוּבָה
חַדֵּשׁ יָמֵינוּ כְּקֶדֶם

Al tashlicheinu mil'fanecha,
v'ruach kodsh'cha al tikach mimenu.

אֵל-תִּשְׁלִיכֵנוּ מִלְּפָנֶיךָ
וְרוּחַ קֹדֶשְׁךָ אֵל-תִּקַּח מִמֶּנּוּ

Al tashlicheinu li'eit ziknah,
kichlot kocheinu al ta'azveinu.

אֵל-תִּשְׁלִיכֵנוּ לְעֵת זִקְנָה
כִּכְלוֹת כַּחֲנוּ אֵל-תַּעֲזִיבֵנוּ

Al ta'azveinu, Adonai eloheinu,
al tirchak mimenu.

אֵל-תַּעֲזִיבֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ
אֵל-תִּרְחַק מִמֶּנּוּ

*Hear our voice, ETERNAL ONE, our God,
and accept our prayer with mercy and good will.
Turn us, ANCIENT ONE, toward You,
that we might be enabled to return.
Renew our days like days of old.
Do not cast us away from dwelling in Your presence,
and do not remove Your holy spirit from our midst,
And do not cast us off as we grow old; do not forsake us when our
strength departs.*

Translation adapted from *Machzor Kol Haneshama* (1999)

Ashamnu
(the short confessional)

Ashamnu, bagadnu, gazalnu, dibarnu dofi.
He'evinu, v'hirshanu, zadnu, chamasnu,
tafalnu sheker.
Ya'atznu ra, kizavnu, latznu, maradnu,
ni'atznu, sararnu, avinu, pashanu, tzararnu,
kishinu oref. Rashanu, shichatnu, ti'avnu,
tainu, tita'nu.

אֲשָׁמְנוּ בְּגַדְנוּ גָזַלְנוּ דִּבַּרְנוּ דָּפִי.
הִעֵוִינוּ וְהִרְשָׁעְנוּ וְזָדְנוּ חָמַסְנוּ טָפַלְנוּ
לְשָׁקֵר. יַעֲצֹנוּ רָע כִּזְבָּנוּ לָצַנוּ מָרַדְנוּ
נִאֲצַנוּ סָרַרְנוּ עֵוִינוּ פָּשַׁעְנוּ צָרַרְנוּ
קִשְׁיֵנוּ עֵרַף. רִשָּׁעְנוּ שִׁחַתְנוּ תַעֲבָנוּ
תַעֲוִינוּ תַעֲתָעְנוּ

We have trespassed. We have dealt treacherously. We have robbed. We have spoken slander. We have acted perversely. We have done wrong. We have acted presumptuously. We have done violence. We have practiced deceit. We have counseled evil. We have spoken falsehood. We have scoffed. We have revolted. We have blasphemed. We have rebelled. We have committed iniquity. We have transgressed. We have oppressed. We have been stiff-necked. We have acted wickedly. We have dealt corruptly. We have committed abomination. We have gone astray. We have led others astray.

Sarnu mimitzvotcha umimishpatecha
hatovim v'lo shava lanu. V'atah tzaddik
al kol-haba aleinu, ki emet asita
va'anachnu hirshanu.

סָרְנוּ מִמִּצְוֹתֶיךָ וּמִמִּשְׁפָּטֶיךָ הַטּוֹבִים
וְלֹא שָׁוָה לָנוּ. וְאַתָּה צַדִּיק עַל
כָּל-הַבָּא עֲלֵינוּ, כִּי אֱמֶת עֲשִׂיתָ
וְאַנְחָנוּ הִרְשָׁעְנוּ

*We have turned away from Your mitzvot and Your good laws and it didn't do us any good. You are just in everything that's come upon us;
You have acted faithfully, and we have acted wickedly.*

Shomeir Yisra'eil

Shomeir Yisra'eil,
sh'mor sh'eirit Yisra'eil.
V'al yovad Yisra'eil,
ha'om'rim b'chol-yom
"Sh'ma Yisra'eil!"

שׁוֹמֵר יִשְׂרָאֵל
שְׁמוֹר שְׁעִרֵי יִשְׂרָאֵל
וְאֵל יֵאבֹד יִשְׂרָאֵל
הָאוֹמְרִים בְּכָל-יוֹם
שְׁמַע יִשְׂרָאֵל

Shomeir goy echad,
sh'mor sh'eirit goy echad.
V'al yovad goy echad,
ha'om'rim b'chol-yom:
Sh'ma, Yisra'eil, Adonai eloheinu,
Adonai echad.

שׁוֹמֵר גּוֹי אֶחָד
שְׁמוֹר שְׁעִרֵי גּוֹי אֶחָד
וְאֵל יֵאבֹד גּוֹי אֶחָד
הָאוֹמְרִים בְּכָל-יוֹם
שְׁמַע יִשְׂרָאֵל יְיָ אֱלֹהֵינוּ יְיָ אֶחָד

Shomeir goy kadosh,
sh'mor sh'eirit goy kadosh.
V'al yovad goy kadosh,
ha'om'rim b'chol-yom,
Kadosh kadosh kadosh!

שׁוֹמֵר גּוֹי קָדוֹשׁ
שְׁמוֹר שְׁעִרֵי גּוֹי קָדוֹשׁ
וְאֵל יֵאבֹד גּוֹי קָדוֹשׁ
הָאוֹמְרִים בְּכָל-יוֹם
קָדוֹשׁ קָדוֹשׁ קָדוֹשׁ

*Guardian of Israel, guard the remnant of Israel,
and let not Israel perish, who declare every day, "Listen, Israel."*

*Guardian of a unique nation, guard the remnant of a unique nation,
and let not that unique nation perish, who declare every day, "Listen, Israel,
the LORD your God, the LORD is One.*

*Guardian of a holy nation, guard the remnant of that holy nation,
and let not the holy nation perish, who declare every day, "Holy, Holy, Holy."*

Eil Melech Yosheiv

Eil melech yosheiv al kisei rachamim,
umitnaheig bachasidut,
mocheil avonot amo,
ma'avir rishon rishon,
marbeh m'chilah l'chata'im,
us'lichah l'fosh'im,
oseh tz'dakot im kol basar v'ruach,
lo ch'ra'atam lahem gomeil.
Eil, horeitanu
lomar midot sh'losh-esreih,
z'chor lanu hayom b'rit sh'losh-esreih,
k'mo shehodata le'anav mikedem,
v'chein katuv b'toratach:

vayeired Adonai be'anan, vayityatzeiv
imo sham, vayikra v'sheim Adonai

אֵל מֶלֶךְ יוֹשֵׁב עַל כִּסֵּי רַחֲמִים
וּמִתְנַהֵג בְּחַסִּידוּת
מוֹחֵל עֲוֹנוֹת עַמּוֹ
מֵעֵבִיר רִאשׁוֹן רִאשׁוֹן
מֵרַבֵּה מְחִילָה לְחַטָּאִים
וּסְלִיחָה לְפוֹשְׁעִים
עוֹשֶׂה צְדָקוֹת עִם כָּל-בָּשָׂר וְרוּחַ
לֹא כְרַעַתָּם לָהֶם גּוֹמֵל
אֵל הוֹרֵיתָנוּ
לוֹמַר מִדּוֹת שְׁלֹש-עֶשְׂרֵה
זָכֹר-לָנוּ הַיּוֹם בְּרִית שְׁלֹש-עֶשְׂרֵה
כְּמוֹ שֶׁהוֹדַעְתָּ לְעַנּוֹ מִקֶּדֶם
וְכֵן כְּתוּב בְּתוֹרַתְךָ

וַיֵּרֵד יְהוָה בְּעָנָן וַיִּתְיַצֵּב עַמּוֹ שָׁם
וַיִּקְרָא בְּשֵׁם יְהוָה

God, Ruler, Who sits on a throne of mercy and acts with kindness, Who forgives the iniquities of God's people, removes [sins] one by one, abundantly grants forgiveness to transgressors and pardon to sinners, Who performs righteous deeds with all [those of] flesh and spirit; not according to their wickedness does God exact retribution. God, You taught us to recite the Thirteen Attributes; recall for us today the covenant of the Thirteen [Attributes], as You made known to the humble one in ancient times. Such is it written in Your Torah: "Adonai descended in the cloud and stood there with him, and called out the Name—Adonai." (Sh'mot (Exodus) 34:5)

V'sham ne'emar

וְשָׁם נֶאֱמַר

Vaya'avor Adonai al-panav vayikra:

וַיַּעֲבֹר יְהוָה עַל־פָּנָיו וַיִּקְרָא

13 Midot (Attributes of God)

Adonai Adonai,

יְהוָה

eil rachum v'chanun,

אֵל רַחוּם וְחַנוּן

erech apayim,

אָרְךָ אַפַּיִם

v'ray chesed ve'emet.

וְרַב־חֶסֶד וְאֱמֶת

Notzeir chesed la'alafim,

נֹזֵעַר חֶסֶד לְאַלְפִים

nosei avon vafesha

נוֹשֵׂא עוֹן וּפְשָׁע

v'chata'ah, v'nakeih.

וְחַטָּאָה וְנִקְיָה

V'salachta la'avoneinu ulchatateinu
unchaltanu

וּסְלַחְתָּ לְעוֹנֵינוּ וּלְחַטָּאתֵינוּ וּנְחַלְתָּנוּ

And there it is stated:

"Adonai passed by before him and called out:

'Adonai, Adonai, God, Compassionate One, Gracious One, Who is slow to anger and abounding in kindness and faithfulness—God keeps kindness for thousands [of generations], bears iniquity, sin and transgression and absolves.'"

(Sh'mot (Exodus) 34:6–7)

May You forgive our iniquity and our transgression, and take us as Your inheritance.

(Sh'mot (Exodus) 34:9)